



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 17. 11. 2014
COM(2014) 693 final

2014/0325 (NLE)

Návrh

NARIADENIE RADY,

ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 1388/2013, ktorým sa otvárajú autonómne colné kvóty Únie na určité poľnohospodárske a priemyselné výrobky a stanovuje ich správa

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

Autonómne colné kvóty sú potrebné v prípade určitých výrobkov, ktorých výroba v Únii nepostačuje na pokrytie potrieb spotrebiteľských odvetví v Únii. V reakcii na žiadosti viacerých členských štátov Komisia spolu s príslušnými vládnymi odborníkmi posudzovala, či otvorí autonómne colné kvóty na určité poľnohospodárske a priemyselné výrobky.

Rada prijala 17. decembra 2013 nariadenie (EÚ) č. 1388/2013, ktorým sa otvárajú autonómne colné kvóty Únie na určité poľnohospodárske a priemyselné výrobky a stanovuje ich správa, s cieľom uspokojiť dopyt Únie po uvedených výrobkoch za čo najvýhodnejších podmienok.

Colné kvóty Únie by sa mali otvoriť s nulovými alebo zníženými colnými sadzbami v primeraných množstvách bez toho, aby sa narušili trhy s takýmito výrobkami. Diskusie na stretnutiach skupiny pre otázky colného hospodárstva ukázali, že členské štáty sú pripravené otvoriť kvóty pre výrobky vymenované v prílohe k tomuto návrhu nariadenia bez toho, aby sa tým narušil trh s takýmito výrobkami. Skupina pre otázky colného hospodárstva pozostáva z delegácií zo všetkých členských štátov a Turecka. Predtým, ako sa dohodli zmeny stanovené v tomto návrhu, sa skupina zišla trikrát.

Starostlivo posúdila každú žiadosť (nové, zmenené alebo obnovené žiadosti). Konkrétne je súčasťou skúmania každého prípadu predchádzanie ujmy pre výrobcov z EÚ, posilnenie a konsolidácia konkurencieschopnosti výroby v EÚ a vytvorenie alebo udržanie zamestnanosti. Toto posúdenie sa uskutočnilo prostredníctvom diskusií v rámci skupiny, ako aj prostredníctvom konzultácií s príslušnými priemyselnými odvetviami, združeniami, obchodnými komorami a ďalšími zainteresovanými stranami zo strany členských štátov.

Z dôvodov jasnosti sa rozhodlo uverejniť konsolidované znenie prílohy k tomuto nariadeniu, ktoré úplne nahradí prílohu uvedenú v nariadení Rady (EÚ) č. 1388/2013.

Návrh je v súlade s poľnohospodárskou, obchodnou, podnikateľskou politikou, politikou rozvoja a politikou vonkajších vzťahov. Predovšetkým sa tento návrh nerealizuje na úkor krajín, ktoré využívajú preferenčnú obchodnú dohodu s EÚ (napr. krajín VSP, krajín režimu AKT, kandidátskych a možných kandidátskych krajín).

2. VÝSLEDKY KONZULTÁCIÍ SO ZAINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

Uskutočnili sa konzultácie so skupinou pre otázky colného hospodárstva, v ktorej sú zastúpení odborníci zo všetkých členských štátov. Všetky uvedené kvóty sú v súlade s dohodami alebo kompromismi, ku ktorým dospela skupina v diskusiách.

Neboli uvedené žiadne potenciálne závažné riziká s nezvratnými následkami.

3. PRÁVNE PRVKY NÁVRHU

Právnym základom tohto návrhu nariadenia je článok 31 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ďalej len „ZFEÚ“).

Na základe článku 31 ZFEÚ pozastavenie uplatňovania autonómnych ciel a kvót stanovuje Rada kvalifikovanou väčšinou na základe návrhu Komisie a nariadenie je preto vhodným nástrojom.

Návrh patrí do výlučnej právomoci Únie. Zásada subsidiarity sa preto neuplatňuje.

Návrh je v súlade so zásadou proporcionality, keďže tento súbor opatrení je v súlade so zásadami stanovenými s cieľom zjednodušiť postupy pre hospodárske subjekty pôsobiace v zahraničnom obchode a v súlade s oznámením Komisie o pozastavení uplatňovania autonómnych ciel a autonómnych colných kvótach (Ú. v. EÚ C 363, 13.12.2011, s. 6).

4. VPLYV NA ROZPOČET

Nevybrané clá v celkovej sume približne 15,9 milióna EUR/rok. Vplyv na tradičné vlastné zdroje rozpočtu predstavuje 11 913 967 EUR/rok (75 % x 15 885 290 EUR/rok).

Návrh

NARIADENIE RADY,

ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 1388/2013, ktorým sa otvárajú autonómne colné kvóty Únie na určité poľnohospodárske a priemyselné výrobky a stanovuje ich správa

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 31,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) S cieľom zabezpečiť dostatočné a neprerušované dodávky určitých druhov tovaru, ktorých výroba je v Únii nedostatočná, a s cieľom vyhnúť sa narušeniam trhu sa nariadením Rady (EÚ) č. 1388/2013¹ otvorili na niektoré poľnohospodárske a priemyselné výrobky autonómne colné kvóty. Výrobky, ktoré sa vzťahujú na uvedené colné kvóty, sa môžu dovážať do Únie so zníženými alebo nulovými colnými sadzbami. Z uvedených dôvodov je potrebné s účinnosťou od 1. januára 2015 otvoriť colné kvóty s nulovou colnou sadzbou pre primerané množstvo týkajúce sa deviatich ďalších výrobkov.
- (2) V určitých prípadoch by sa mali upraviť súčasné autonómne colné kvóty Únie. Pri troch výrobkoch je potrebné zmeniť opis výrobku na účely objasnenia a s cieľom zohľadniť najnovší vývoj výrobkov. Pri siedmich ďalších výrobkoch by sa mali zmeniť kódy TARIC v dôsledku zmien KN a klasifikácie. Pri ďalšom výrobku sa v záujme hospodárskych subjektov Únie musí zvýšiť množstvo kvóty. Z dôvodu jasnosti by sa takisto malo spresniť jedno obdobie kvóty a malo by sa zmeniť jedno poradové číslo.
- (3) Pri jednom výrobku by sa mala s účinnosťou od 1. januára 2015 uzavrieť autonómna colná kvóta Únie, keďže nie je v záujme Únie ju po tomto dátume naďalej povoľovať.
- (4) Colné kvóty by sa mali pravidelne preskúmavať s možnosťou vypustenia na žiadosť príslušnej strany.
- (5) Vzhľadom na počet zmien, ktoré sa majú vykonať v prílohe k nariadeniu (EÚ) č. 1388/2013, by sa mala v záujme jasnosti a prehľadnosti uvedená príloha nahradiť.
- (6) Nariadenie (EÚ) č. 1388/2013 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

¹ Nariadenie Rady (EÚ) č. 1388/2013 z 17. decembra 2013, ktorým sa otvárajú autonómne colné kvóty Únie na určité poľnohospodárske a priemyselné výrobky a stanovuje ich správa a zrušuje nariadenie (EÚ) č. 7/2010 (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 319).

- (7) Keďže niektoré zmeny colných kvót stanovené v tomto nariadení by mali nadobudnúť účinnosť 1. januára 2015, toto nariadenie by sa malo uplatňovať od tohto dátumu,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha k nariadeniu (EÚ) č. 1388/2013 sa nahrádza prílohou k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. januára 2015.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

*Za Radu
predseda*

LEGISLATÍVNY FINANČNÝ VÝKAZ

1. NÁZOV NÁVRHU:

Nariadenie Rady, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 1388/2013, ktorým sa otvárajú autonómne colné kvóty Únie na určité poľnohospodárske a priemyselné výrobky a stanovuje ich správa

2. ROZPOČTOVÉ RIADKY

Kapitola a článok: kapitola 12, článok 120.

Suma zahrnutá do rozpočtu na rok 2015: 16 701 200 000 EUR (R 2015).

3. FINANČNÝ VPLYV

Návrh nemá finančný vplyv

Návrh nemá finančný vplyv na výdavky, ale má finančný vplyv na príjmy, a to s týmto účinkom:

(v miliónoch EUR zaokrúhlené na jedno desatinné miesto)

Rozpočtový riadok	Príjmy ²	[Rok: 2015]
Článok 120	<i>Vplyv na vlastné zdroje</i>	-11,9/rok

Doplnenia tohto nariadenia spôsobia ročné zvýšenie sumy nevybraných cieľ v odhadovanej výške 15,9 milióna EUR.

Na základe uvedených skutočností možno vplyv na stratu príjmov vyplývajúcu z tohto nariadenia odhadnúť na 11 913 967 EUR/rok za obdobie od 1.1. 2015 (hrubá suma 15 885 290 EUR x 0,75).

4. OPATRENIA PROTI PODVODOM

Kontroly konečného použitia niektorých výrobkov, na ktoré sa toto nariadenie Rady vzťahuje, sa vykonávajú v súlade s článkami 291 až 300 nariadenia Komisie (EHS) č 2454/93.

² Pokiaľ ide o tradičné vlastné zdroje (poľnohospodárske poplatky, odvody z produkcie cukru, clá), uvedené sumy musia predstavovať čisté sumy, t. j. hrubé sumy po odpočítaní 25 % nákladov na výber.